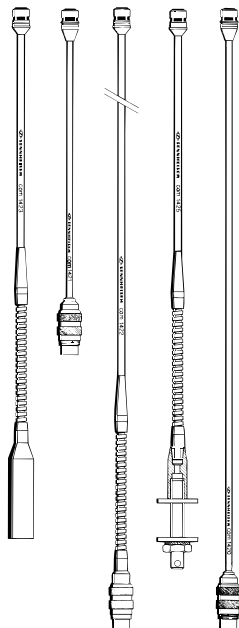


GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTIONS FOR USE
NOTICE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCCIONES PARA EL USO

COM 1420
COM 1421
COM 1422
COM 1423
COM 1425



COM 1420-1425 Kondensatormikrofone

Die Mikrofone der Baureihe COM 1420 - 1425 sind dauerpolarisierte Kondensatormikrofone mit nierenförmiger Richtcharakteristik für die Anwendungsbereiche Konferenz, Beschallung und Studioteknik.

Merkmale

- Hohe Klangqualität durch Back-Elektret-Kondensatortechnik
- Einfache Stromversorgung aus Gleichspannungsquelle 4-24V oder Phantomspeisung 12-48 V
- Reflexarmes, mattschwarzes Gehäuse
- Pop-Schutz im Lieferumfang

Ausführungen

Bezeichnung	Länge	Gewicht	Stecker/Verbindung	Mikrofonhals
COM 1420	455 mm	80 g	8-pol DIN 45326	starrer Hals
COM 1421	255 mm	70 g	8-pol DIN 45326	starrer Hals
COM 1422	416 mm	80 g	8-pol DIN 45326	Schwanenhals
COM 1423	390 mm	75 g	XLR-Steckverbinder	Schwanenhals
COM 1425	361 mm	65 g	offene Kabelenden	Schwanenhals

Technische Daten

Übertragungsbereich	50 - 20 000 Hz
Akustische Arbeitsweise	Druckgradientenempfänger
Richtcharakteristik	Niere
Feldleerlauf-Übertragungsfaktor	8 mV/Pa $\pm$ 2,5 dB (= 62 dB) bei 1 kHz
Elektrische Impedanz	ca. 1 k Ω (COM 1423: 50 Ω)
Minimale Abschlußimpedanz	ca 4,7 k Ω (COM 1423: 1 k Ω)
Störspannungsabstand nach DIN 45 405 / CCIR 468-2	ca. 58 dB
Stromversorgung:	
COM 1420,1421,1422	+4 bis +24V an Stift 8
COM 1423	Phantomspeisung 12-48 V / XLR
COM 1425	offene Kabelenden, unsymmetrische Speisung +4 bis +24V
Lieferumfang	1 Mikrofon 1 Pop-Schutz MZW 42

Änderungen vorbehalten.

COM 1420-1425 condenser microphones

COM microphones are extremely versatile permanently polarized condenser microphones for public address use. They feature a cardioid pick-up pattern.

Special features

- excellent sound reproduction due to back electret condenser principle
- excellent feedback attenuation due to cardioid pick-up pattern
- Simple power supply from 4-24V DC-supplies or 12-48 V phantom powered
- matt black surface finish
- delivery includes a pop shield

Models

Designation	Length	Weight	Plug/Connector	Microphone neck
COM 1420	455 mm	80 g	8-pin plug acc. to DIN 45326	inflexible
COM 1421	255 mm	70 g	8-pin plug acc. to DIN 45326	inflexible
COM 1422	416 mm	80 g	8-pin plug acc. to DIN 45326	flexible
COM 1423	390 mm	75 g	XLR plug	flexible
COM 1425	361 mm	65 g	unterminated cable	flexible

Technical data

Frequency range	50-20 000 Hz
Acoustic principle	pressure gradient transducer
Pick-up pattern	cardioid
Sensitivity (free field, no load) at 1 kHz	8 mV/PA $\pm$ 2.5 dB (= 62 dB)
Impedance	approx. 1 k Ω (COM 1423: 50 Ω)
Min. terminating impedance	approx. 4.7 k Ω (COM 1423: 1 k Ω)
S/N ratio according to DIN 45405 / CCIR 468-2	approx. 58 dB
Power supply:	
COM 1420, 1421, 1422	+4 to +24V via pin 8
COM 1423	12-48 V phantom powered/XLR
COM 1425	unterminated cable, +4 bis +24V
Delivery includes	1 microphone 1 MZW 42 pop shield

We reserve the right to alter specifications.

Microphones électrostatiques COM 1420-1425

Les microphones COM sont des micros statiques auto-polarisés à caractéristique cardioïde. Ils sont plus particulièrement étudiés pour les transmissions sonores, conférences, sonorisation et studio.

Caractéristiques

- excellente qualité grâce au principe statique auto-polarisé
- alimentation par source de courant continu 4-24V
ou alimentation fantôme 12-48 V
- surface noire mat
- bonnette de proximité incluse

Types

Désignation	Longueur	Poids	Fiche	Col
COM 1420	455 mm	80 g	8 poles, DIN 45326	inflexible
COM 1421	255 mm	70 g	8 poles, DIN 45326	inflexible
COM 1422	416 mm	80 g	8 poles, DIN 45326	flexible
COM 1423	390 mm	75 g	XLR	flexible
COM 1425	361 mm	65 g	sans fiche	flexible

Caractéristiques techniques

Bande passante	50 - 20.000 Hz
Principe acoustique	capteur à gradient de pression
Directivité	cardioïde
Sensibilité à 1 kHz	8 mV/PA $\pm$ 2,5 dB (= 62 dB)
Impédance	env. 1 k Ω (COM 1423: 50 Ω)
Impédance terminale	env. 4,7 k Ω (COM 1423: 1 k Ω)
Rapport signal/bruit selon DIN 45405 / CCIR 468-2	env. 58 dB
Alimentation:	
COM 1420,1421,1422	+4 à +24V par la broche 8
COM 1423	fantôme (12-48 V)/XLR
COM 1425	sans fiche, +4 à +24V
Livraison	1 microphone
	1 bonnette de proximité MZW 42

Sous réserve de modification ou perfectionnement technique.

Microfoni a condensatore COM 1420-1425

I microfoni della serie COM 1420-..25 sono microfoni a condensatore in elettretre aventi una caratteristica di direttività a cardioide per le applicazioni nel campo delle conferenze, della sonorizzazione e della tecnica di studio.

Caratteristiche

- Elevata qualità del suono grazie alla tecnica a condensatore in elettretre Back
- Alimentazione a corrente continua da 4-24V o alimentazione virtuale 12-48 V
- Scatola povera di riflessi, in colore nero opaco
- Protezione per l'impiego da vicino compresa nella fornitura

Versioni

Sigla	Lunghezza	Peso	Spina/collegamento	collo microfono
COM 1420	455 mm	80 g	a 8 poli, DIN 45326	collo rigido
COM 1421	255 mm	70 g	a 8 poli, DIN 45326	collo rigido
COM 1422	416 mm	80 g	a 8 poli, DIN 45326	collo di cigno
COM 1423	390 mm	75 g	connettore a spina XLR	collo rigido
COM 1425	361 mm	65 g	Estremità aperte del cavo	collo di cigno

Dati tecnici

Campo di trasmissione	50 - 20.000 Hz
Funzionamento acustico	Ricevitore a gradiente di pressione
Caratteristica di direttività	Cardioide
Sensibilità / 1 kHz	8 mV/PA $\pm$ 2,5 dB (= 62 dB)
Impedenza elettrica	env. 1 k Ω (COM 1423: 50 Ω)
Impedenza di terminazione	env. 4,7 k Ω (COM 1423: 1 k Ω)
Rapporto segnale/rumore secondo DIN 45 405 / CCIR 468-2	env. 58 dB
Alimentazione corrente:	
COM 1420,1421,1422	+4 a +24V su pin 8
COM 1423	Alimentazione virtuale 12-48 V/XLR
COM 1425	Estremità aperte del cavo, +4 a +24V
Fornitura	1 microfono
	1 protezione impiego da vicino MZW 42

Con riserva di modifiche.

Micrófono electrostático COM 1420-1425

Los micrófonos de la serie COM 1420 - ..25 son micrófonos electrostáticos de electrodo laminar con característica de directividad de forma arriñonada, para ser utilizados en conferencias, sonorización y en estudios.

Características

- Óptima calidad del sonido gracias a la técnica electrostática Back-Elektret
- Alimentación de corriente simplificada, Alimentación por medio de fuentes de corriente continua de 4-24V o por fantomización 12-48 V
- Carcasa opaca, en negro mate
- Protección contra el viento incluida en el volumen de suministro

Ejecuciones

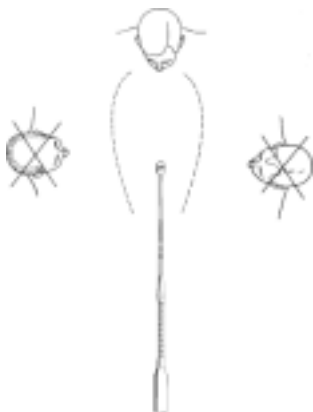
Designación	Largo	Peso	Enchufe/Unión	Cuello del micrófono
COM 1420	455 mm	80 g	8 pol. DIN 45326	cuello rígido
COM 1421	255 mm	70 g	8 pol. DIN 45326	cuello rígido
COM 1422	416 mm	80 g	8 pol. DIN 45326	cuello de cisne
COM 1423	390 mm	75 g	Unión ench.XLR	cuello rígido
COM 1425	361 mm	65 g	extremos de cables	cuello de cisne

Características técnicas

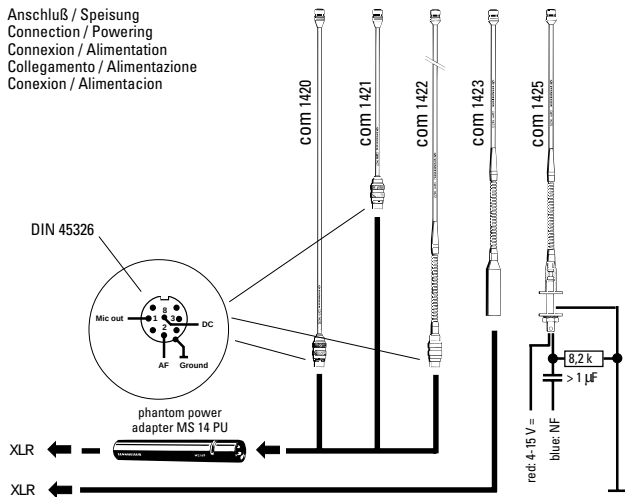
Gama de transmisión	50 - 20 000 Hz
Funcionamiento acústico	Receptor de gradiente a presión
Característica de directividad	Arriñonada
Factor de marcha en vacío en campo y factor de transmisión y 1 kHz	8 mV/Pa $\pm 2,5$ dB (= 62 dB)
Impedancia eléctrica	aprox. 1 k Ω (COM 1423: 50 Ω)
Impedancia final mínima	aprox 4,7 k Ω (COM 1423: 1 k Ω)
Distancia de tensión perturbadora según DIN 45 405 / CCIR 468-2	aprox 58 dB
Alimentación de corriente:	
COM 1420, 1421, 1422	+4 hasta +15 V del contacto 8
COM 1423	Alimentación por fantomización 12-48 V / XLR
COM 1425	extremos de cables, +4 hasta +15 V
El suministro incluye:	1 micrófono, 1 protección contra conversación de cerca MZW 42

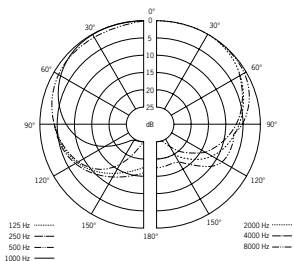
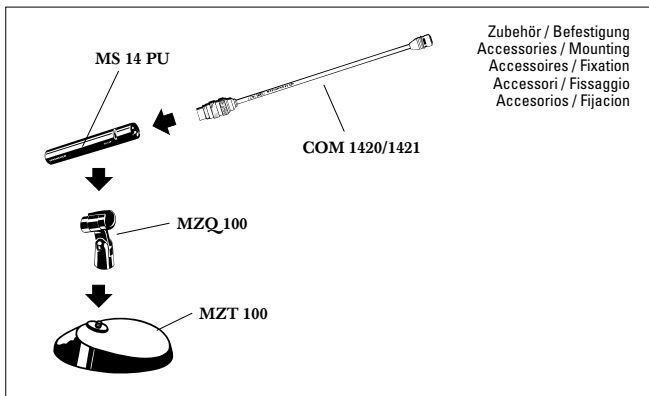
Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones.

Besprechen
Positioning
Positionement
Come parlare al microfono
Sonorization

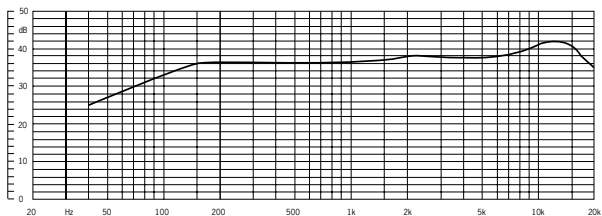


Anschluß / Speisung
Connection / Powering
Connexion / Alimentation
Collegamento / Alimentazione
Conexion / Alimentacion





Frequenzgang / Richtdiagramm
Frequency response / polar pattern
Courbe de reponse / diagramme de la directivité
Risposta in frequenza / diagramma polare
Repuesta en frecuencia / diagrama de la directividad



Sennheiser Electronic GmbH & Co. KG
D 30900 Wedemark

Printed in Germany

Telefon 05130/600-0
Telefax 05130/6312

Publ. 07/96 43386/A02